

CZ

homematic IP

Podrobný návod k montáži a obsluze

Spínaná zásuvka s měřením spotřeby



Homematic IP PSM-PE

Rozsah dodávky

Počet	Název
1 x	Homematic IP Spínaná zásuvka s měřením spotřeby HmIP-PSM-PE, (v aplikaci „Spínací a měřicí zásuvka“)
1 x	Návod k obsluze

Dokumentace © 2017 eQ-3 AG, Německo

Všechna práva vyhrazena. Překlad z originální verze v němčině. Žádná část této příručky nesmí být bez předchozího písemného souhlasu vydavatele reprodukována v jakékoli formě nebo šířena a upravována pomocí elektronických, mechanických či chemických metod.

Je možné, že tato příručka obsahuje typografické vady nebo tiskové chyby. Informace v tomto dokumentu jsou však pravidelně kontrolovány a v příštím vydání budou provedeny opravy. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za chyby technické nebo tiskové povahy a jejich důsledky.

Všechny ochranné známky a vlastnická práva jsou uznány.

Změny v zájmu technického pokroku mohou být provedeny bez předchozího upozornění.

142688 SHe (WEB)

Verze 1.0 SHe (06/2022)

Veškerou technickou dokumentaci a aktualizace naleznete vždy na našich webových stránkách www.safehome-matic.com.

Dokument byl přeložen a vyhotoven společností SAFE HOME europe s.r.o.

Překlad z německého originálu.

Výrobce:

eQ-3 AG, Maiburger Straße 29, 26789 Leer, Germany

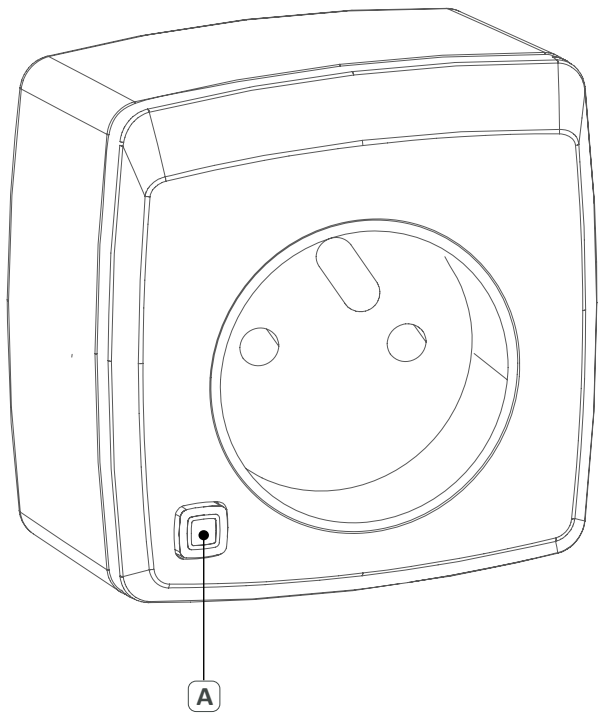
www.eQ-3.de | www.homematic-ip.com

Distributor:

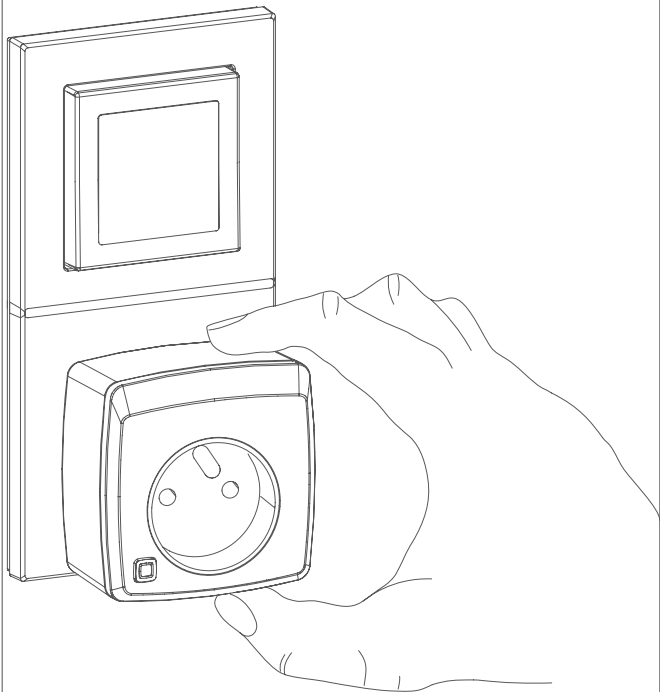
SAFE HOME europe s.r.o., Havlíčkova 1113/47, 750 02 Přerov

www.safe-home.eu | www.safehome-matic.com

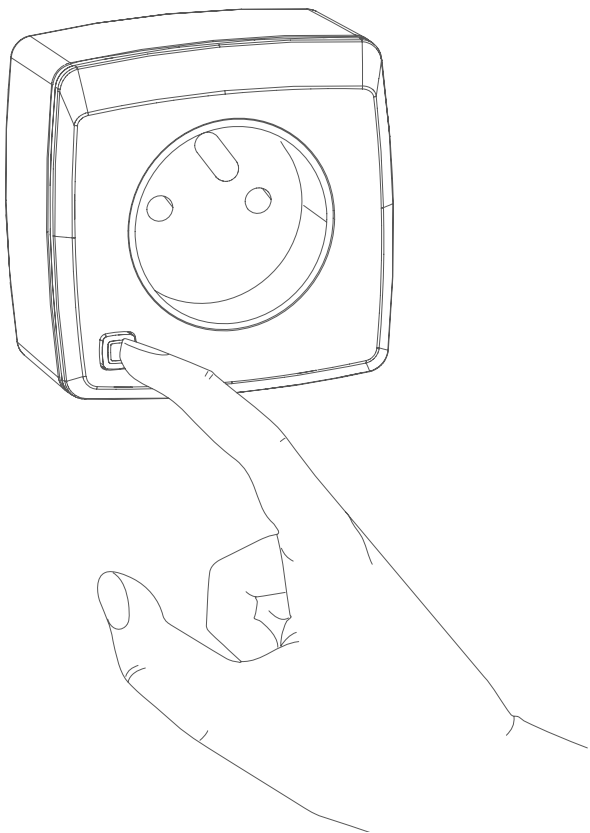
1



2



3



OBSAH

1	Poznámky k návodu	2
2	Varování před nebezpečím	2
3	Popis a funkce přístroje	4
4	Všeobecné informace o systému	4
5	Zprovoznění	4
5.1	Montáž a zaučení	4
6	Ovládání	5
7	Chování po obnovení síťového napětí	5
8	Řešení problémů	6
8.1	Příkaz nebyl potvrzen	6
8.2	Pracovní cyklus	6
8.3	Chybová kódy a sekvence blikání LED indikátoru	6
9	Obnovení továrního nastavení	7
10	Údržba a čištění	7
11	Obecné informace k bezdrátovému provozu	8
12	Technické údaje	8

1 Poznámky k návodu

Před zprovozněním Vašeho přístroje Homematic IP si pečlivě přečtete tento návod. Dobře jej uschovejte pro možné pozdější použití. Pokud přístroj přenecháte k používání jiným osobám, předejte jim i tento návod.

Symboly použité v návodu:



POZOR!
Hrozí nebezpečí.



UPOZORNĚNÍ
Tento odstavec obsahuje důležité doplňkové informace.

2 Varování před nebezpečím



V případě škody na majetku nebo zranění osob způsobených nesprávným zacházením nebo nedodržením varování před nebezpečím nepřebíráme žádnou odpovědnost. V takových případech pozbývá nárok na reklamaci platnost!



Přístroj sami nikdy nerozebírejte. Neobsahuje žádné součásti, jejichž údržba by vyžadovala rozebrání ze strany uživatele. V případě závady nechte přístroj zkontrolovat odborníkem autorizovaného servisu.



Nepoužívejte přístroj, pokud se na něm vyskytuje jakékoliv vnější viditelné poškození, např. krytu, ovládacích prvků nebo pokud přístroj vykazuje poruchu. V případě pochybností jej nechte zkontrolovat odborným pracovníkem autorizovaného servisu.



Z bezpečnostních a homologačních důvodů (CE) není dovoleno neoprávněně zasahovat do přístroje nebo v něm provádět jakékoliv úpravy.



Přístroj provozujte pouze v interiéru a chraňte jej před vlhkostí, vibracemi, trvalým slunečním zářením nebo jiným zdrojem tepla, nadměrným chladem a jakýmkoliv mechanickým namáháním.



Tento přístroj není hračka, nedovolte dětem, aby si s ním hrály. Nenechávejte hlásič ležet bez dozoru! Obalový materiál; plastové fólie/sáčky, polystyrenové části, atd. mohou být pro děti jako hračky nebezpečné.



Nevystavujte baterie a přístroj nadměrnému teplu jako je sluneční svit, oheň apod. Baterie nevhazujte do ohně. Je zde nebezpečí výbuchu!



Přístroj čistěte suchým lněným hadříkem, který můžete v případě silného znečištění mírně navlhčit. Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi rozpouštědel. Dbejte na to, aby se do přístroje nedostala vlhkost.



Jakékoli jiné použití přístroje než to, které je popsáno v tomto návodu k obsluze, je v rozporu s jeho určením, a vede k vyloučení záruky a odpovědnosti. To platí i pro konverze a úpravy. Zařízení je určeno výhradně pro soukromé použití.



Při připojování spotřebiče dodržujte technickou specifikaci výrobku, zejména maximální přípustný spínací výkon relé a typ připojovaného spotřebiče! Všechny údaje o zatížení se vztahují na odporové zátěže! Zařízení zatěžujte pouze do stanoveného limitu výkonu. Přetížení může vést k jeho zničení, ke vzniku požáru anebo k úrazu elektrickým proudem.



Spotřebič smí být připojen pouze ke snadno přístupné síťové zásuvce. V případě nebezpečí odpojte zařízení od síťové zásuvky.



Zařízení používejte pouze v trvale instalovaných zásuvkách rozvodu elektrické sítě, nikoliv v napájecích lištách nebo s pomocí prodlužovacích kabelů.



K zásuvce nepřipojujte žádná koncová zařízení, která by mohla způsobit požár nebo jiné škody, pokud by byla ponechána bez dozoru (např. žehličky).



Vždy vytáhněte zástrčku koncového spotřebiče ze zásuvky před tím, než bude provedena jakákoliv změna na koncovém spotřebiči.



Kabely vždy pokládejte tak, aby nepředstavovaly riziko pro další osoby nebo domácí zvířata.



Zařízení není vhodné odpojovat. Zátěž není galvanicky oddělena od elektrické sítě.



Při použití v bezpečnostní aplikaci musí být zařízení provozováno ve spojení s UPS (zdrojem nepřerušovaného napájení), aby bylo možné překlenout případný výpadek v síti podle normy EN 50130-4.



Zařízení, propojené konektory, se nesmí zapojovat do série.



Zařízení s elektronickými napájecími jednotkami (např. televizory nebo vysokonapěťové LED žárovky) nezobrazují odporové zatížení. Mohou generovat náběhový proud více než 100 A. Přepínání těchto spotřebičů vede k předčasnému opotřebení výkonných prvků.



Zařízení je určeno k používání pouze v podmínkách vnitřního prostředí.

3 Popis a funkce přístroje

Se spínanou zásuvkou s měřením spotřeby Homematic IP můžete pohodlně zapínat a vypínat připojené spotřebiče, měřit jejich spotřebu energie, napětí, proud a výkon. V aplikaci Homematic IP si můžete zobrazit spotřebu energie připojených spotřebičů a také vypočítat náklady na energii (€/kWh).

Spínanou zásuvku lze instalovat rychle a bez použití montážních nástrojů.

Po zapojení do zásuvky elektrické sítě je zařízení okamžitě připraveno k provozu. Díky své kompaktní konstrukci neblokuje žádné okolní zásuvky.

Zařízení lze pro rozšíření bezdrátového dosahu sítě volitelně použít i jako opakovač rádiového signálu.

Popis přístroje (viz. Obr. 1):

- A Systémové tlačítko (zaučení, zapnutí a vypnutí připojených spotřebičů a LED indikátor stavu)

4 Všeobecné informace o systému

Tento přístroj je součástí systému inteligentní domácnosti Homematic IP a komunikuje prostřednictvím rádiového protokolu HmIP. Všechny přístroje Homematic IP lze pohodlně a individuálně konfigurovat prostřednictvím chytrého telefonu v aplikaci Homematic IP. Rozsah funkcí systému Homematic IP v kombinaci s dalšími komponenty naleznete v uživatelské příručce Homematic IP. Všechny technické dokumenty a aktualizace jsou kdykoliv k dispozici na www.safehome-matic.com nebo www.eQ-3.de.

5 Zprovoznění

5.1 Montáž a zaučení - spárování



Než začnete se zaučením, přečtěte si prosím pozorně tuto část návodu.



Aby bylo možné používat další komponenty a zařízení systému chytré domácnosti Homematic IP musíte nejprve připojit a zprovoznit centrální jednotku HmIP-HAP a nainstalovat mobilní aplikaci Homematic IP na váš smartphone. Podrobné informace naleznete v návodu k obsluze centrální jednotky HmIP-HAP.

Aby mohl být kouřový hlásič požáru integrován do Vašeho systému, a tak mohl komunikovat i s ostatními přístroji Homematic IP, musí být nejprve připojen k centrální jednotce HmIP-HAP Homematic IP.

- Otevřete aplikaci Homematic IP ve vašem chytrém telefonu.
- Vyberte položku nabídky „Zaučit přístroj“.
- Zapojte spínanou zásuvku do požadované zásuvky elektrické sítě (viz obrázek 2).
- Režim zaučení (spárování) je aktivní po dobu 3 minut.



Režim zaučení (spárování) můžete také spustit manuálně na další 3 minuty, a to krátkým stisknutím ovládacího tlačítka (D) (viz. obr. 3).

- Přístroj se automaticky zobrazí v aplikaci Homematic IP.
- Pro potvrzení zadejte v aplikaci poslední čtyři číslice čísla přístroje (SGTIN) nebo naskenujte QR kód zařízení. Číslo zařízení a QR kód naleznete nalepený na zadní straně zásuvky nebo na štítku (součást balení).
- Vyčkejte na dokončení procesu zaučení (spárování).
- Na znamení úspěšného procesu zaučení, se zeleně rozsvítí LED indikátor stavu systémového tlačítka. Přístroj je nyní připraven k použití.
- Pokud se LED indikátor rozsvítí červeně, opakujte postup.
- V aplikaci přiřadte přístroj k existující místnosti nebo vytvořte novou.
- V dalším kroku můžete pojmenovat přístroj – volitelně.

Po úspěšném procesu zaučení (spárování) můžete připojit spotřebič do spínané zásuvky, začít ho ovládat (zapnout/vypnout), a změřit jeho spotřebu elektrické energie.

6 Ovládání

Po zaučení (spárování) a zapojení do zásuvky elektrické sítě jsou Vám k dispozici jednoduché ovládací funkce přímo na přístroji:

- Krátkým stisknutím systémového tlačítka (A) zapnete nebo vypnete připojené spotřebiče.



Nesprávné použití nebo konstrukčně nevhodná instalace, (např. nekvalitní nebo vadné zástrčky nebo zásuvky), mohou vést k přehřátí spínané zásuvky. Integrované sledování teploty zařízení zajišťuje nouzové vypnutí zásuvky. Toto opatření chrání zařízení před přehřátím a zajišťuje jeho bezpečný provoz. Jakmile teplota opět klesne na bezpečnou hodnotu, může být spínaná zásuvka znovu zapnuta.

V každém případě dodržujte přípustnou provozní teplotu zařízení a v případě potřeby pro zjištění možného zdroje problému nechte instalaci zkontrolovat odborníkem.

7 Chování po obnovení síťového napětí

Po zapojení zařízení do zásuvky nebo po obnovení síťového napětí provede zásuvka autotest/restart (cca 2 vteřiny). Po tuto dobu problikává LED indikátor krátce oranžově a zeleně (LED indikace aktivního režimu testovací sekvence).

Pokud bude během tohoto testu zjištěna chyba, bude signalizována blikáním LED indikátoru (viz. oddíl „8.3 Chybové kódy a sekvence blikání“).

V případě opětovného výskytu chyby se tento proces opakuje a zařízení se nepřepne do běžného pracovního režimu. Pokud je test dokončen a nebyla zjištěna chyba, odešle spínaná zásuvka bezdrátově zprávu s informacemi o svém stavu.

8 Řešení problémů

8.1 Příkaz nebyl potvrzen

Pokud jakýkoliv přijímač v síti nepotvrdí provedení příkazu, rozsvítí se LED indikátor červeně na znamení chybného přenosu.

Důvodem chybného přenosu může být rádiové rušení (viz. „11 Obecné informace o bezdrátovém provozu“).

Chybný přenos může mít následující příčiny:

- Přijímač není v dosahu
- Přijímač nemůže provést příkaz (výpadek spotřebiče, mechanické zablokování atd.)
- Vadný přijímač

8.2 Pracovní cyklus

Pracovní cyklus popisuje zákonem regulovaná omezení přenosové doby přístrojů v pásmu 868 MHz. Cílem této normy je zajistit funkci všech přístrojů, pracujících v pásmu 868 MHz. V námi používaném frekvenčním rozsahu 868 MHz je maximální doba přenosu jakéhokoli zařízení 1 % za hodinu (tj. 36 sekund za hodinu). Jakmile přístroje dosáhnou tohoto stanoveného limitu, nemohou zařazení vysílat, dokud tato předepsaná lhůta neuplyne. Všechny přístroje Homematic IP jsou vyvíjeny a vyráběny v souladu s touto stanovenou normou.

Při běžném provozu obvykle zařízení nedosahují limitu tohoto pracovního cyklu.

Individuální výjimkou může být větší počet programovaných úkonů, které jsou náročné na rádiové vysílání v průběhu zprovoznování nebo při počáteční integraci systému. Překročení limitu pracovního cyklu je signalizováno 3x dlouhým rozsvícením červeného LED indikátoru stavu s následkem dočasné nefunkčnosti zařízení.

Po krátké době (max. 1 hodina) dojde automaticky k obnovení všech funkcí zařízení.

8.3 Chybové kódy a sekvence blikání LED indikátoru

Chybová LED indikace	Význam	Řešení
Krátké oranžové blikání LED	Rádiový přenos/pokus o vysílání/přenos dat	Vyčkejte na dokončení přenosu
1x trvale svítí zelená LED	Proces potvrzen	Můžete pokračovat v činnosti
1x trvale svítí červená LED	Proces se nezdařil	Opakujte proces (viz. „8.1 Příkaz nebyl potvrzen“)
Krátké oranžové blikání LED (každých 10 vteřin)	Je aktivován proces zaučení (spárování)	Zadejte poslední 4 číslice přístroje pro potvrzení (viz. 5.1 Montáž a programování)

1x trvale svítí červená LED	Proces se nezdařil nebo byl dosažen limit pracovního cyklu	Opakujte proces (viz. 8.1 Příkaz nebyl potvrzen na str. 7 nebo 8.2 Pracovní cyklus)
6x dlouhé blikání červené LED	Zařízení má poruchu	Postupujte podle pokynů ve Vaší aplikaci, kontaktujte svého prodejce nebo technickou podporu
Střídavé problikávání 1x oranžová LED a 1x zelená LED (po zapojení do zásuvky)	Autotest/restart	Jakmile proběhne notifikace testování, zhasne LED a zařízení je připraveno k další činnosti

9 Obnovení továrního nastavení



V případě potřeby lze zařízení uvést zpět do továrního nastavení. V takovém případě však dojde ke ztrátě všech nastavení zařízení.

Při obnovení továrního nastavení spínané zásuvky postupujte následovně:

- Vytáhněte spínanou zásuvku ze zásuvky elektrické sítě (viz. obrázek 2).
- Znovu ji zasuňte do zásuvky elektrické sítě a současně stiskněte na dobu cca 4 s systémové tlačítko (A), dokud LED indikátor nezačne v krátkých intervalech oranžově blikat (viz obrázek 3).
- Uvolněte systémové tlačítko.
- Opětovně stiskněte systémové tlačítko na dobu cca 4 s, dokud se LED indikátor nerozsvítí zeleně.
- Uvolněte stisknuté systémové tlačítko a tím bude proces obnovení továrního nastavení dokončen.

Přístroj nyní provede restart a bude připraven k opětovnému procesu zaučení (spárování). Úspěšné dokončení procesu je signalizováno střídavým intervalem oranžového a zeleného problikávání LED indikátor stavu.

10 Údržba a čištění



Zařízení nevyžaduje z Vaší strany žádnou mimořádnou péči. Údržbu nebo opravu svěřte specializovanému odborníkovi.

Zařízení čistěte až po odpojení ze zásuvky elektrické sítě suchou lněnou textilií, kterou lze v případě silného znečištění mírně navlhčit. K čištění nepoužívejte žádné čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, protože ta mohou poškodit plastový kryt a označení zařízení. Ujistěte se, že do vnitřního prostoru zařízení nepronikla žádná vlhkost.

11 Obecné informace k bezdrátovému provozu

Rádiový přenos probíhá na nevyhrazené přenosové cestě, což je důvod, proč nelze zcela vyloučit náhodné rušení. Příčinou rušení mohou být vlivy jako je spínání elektromotorů nebo provoz vadných elektrických spotřebičů.



Rádiový dosah v budovách se může značně lišit od dosahu ve volném prostoru. Kromě vysílacího výkonu a vlastností jednotlivých přijímačů mohou hrát důležitou roli rovněž vlivy okolního prostředí, jako je vlhkost vzduchu nebo stavební a konstrukční skutečnosti daného místa.

Společnost eQ-3 AG tímto prohlašuje, že tento přístroj je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EG. Úplné znění Prohlášení o shodě naleznete na www.safehome-matic.com nebo www.eQ-3.de.

12 Technické údaje

Model:	HmIP-PSM-PE
Stupeň krytí:	IP20
Instalace:	Vnitřní
Stupeň znečištění:	2
Napájení:	230 V/50 Hz
Proudové zatížení:	16 A max.
Spotřeba energie v klidovém stavu:	<0,3 W
Max. spínací výkon:	3680 W
Typ zatížení:	odporové zatížení, $\cos \phi \geq 0,95$
Očekávaná životnost relé/spínací cykly:	40000 (16 A odporová zátěž)
Kategorie měření:	CAT II
Relé:	1 pólový kontakt, μ -kontakt
Typ spínače:	Nezávisle integrovaný spínač
Druh provozu:	S1
Odolnost proti přepětí:	2500V
Třída ochrany:	I
Typ použití:	Typ 1
Rozmezí provozní teploty:	-10 až +35 °C
Rozměry (ŠxVxH):	70 x 70 x 39 mm (bez síťového konektoru)
Hmotnost:	152 g
Rádiová frekvence:	868,3MHz/869,525MHz

Kategorie přijímače:	SRD kategorie 2
Dosah rádiového signálu:	400 m
Pracovní cyklus:	<1 % za hod./ <10 % za hod.
Teplota při zkoušce tlaku koule:	125 °C
Teplota při zkoušce žhavicího vlákna:	850 °C

Technické změny vyhrazeny.

	Rozsah měření	Rozlišení	Přesnost
Příkon	0 až 3680 W	0,01 W	1 % ± 0,03 W*
Proud	0 až 16 A	1 mA	1 % ± 1 mA*
Napětí	200 až 255 V	0,1 V	0,5 % ± 0,1 V
Frekvence	40 až 60 Hz	0,01 Hz	0,1 % ± 0,01 Hz

* Frekvenční rozsah: 2 Hz až 2kHz

Pokyny k likvidaci



Přístroj nevyhazujte do domovního odpadu! Elektronická zařízení musí být zlikvidována v souladu s předpisy o nakládání s elektrickým a elektronickým odpadem prostřednictvím místních sběrných míst pro elektronický odpad.

Oznámení o shodě



Označení CE je volně prodejné označení, které je určeno výhradně úřadům a nezahrnuje žádnou garanci vlastností.



Máte-li jakékoli technické dotazy ohledně přístroje, obraťte se na naši technickou podporu nebo našeho specializovaného prodejce.

PL

homematic 

Instrukcja obsługi i instalacja

Gniazdko Switched z pomiarem zużycia



Homematic IP PSM-PE

Zawartość opakowania

Ilość	Nazwa
1 x	Homematic IP Gniazdko Switched z pomiarem zużycia HmIP-PŠM-PE (w aplikacji „Gniazdo rozdzielcze i pomiarowe”)
1 x	Instrukcja obsługi

Dokumentacja © 2016 eQ-3 AG, Niemcy

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część tej instrukcji nie może być powielana w jakiegokolwiek formie, rozpowszechniana lub modyfikowana metodami elektronicznymi, mechanicznymi lub chemicznymi bez uprzedniej pisemnej zgody wydawcy. Niniejsza instrukcja może nadal zawierać błędy typograficzne lub drukarskie. Jednak informacje zawarte w tym dokumencie są regularnie przeglądane, a poprawki zostaną wprowadzone w następnym wydaniu. Nie ponosimy odpowiedzialności za błędy natury technicznej lub drukarskiej i ich konsekwencje.

Wszystkie znaki towarowe i prawa własności są uznawane.

Zmiany w ramach postępu technicznego mogą być dokonywane bez uprzedzenia.

142688 (WEB)
SHe v1.0 (06/22)

Całą dokumentację techniczną i aktualizacje można zawsze znaleźć na naszej stronie internetowej www.safehome-matic.com. Dokument został przetłumaczony i przygotowany przez SAFE HOME europe s.r.o.
Tłumaczenie z niemieckiego oryginału.

Producent: eQ-3 AG, Maiburger Straße 29, 26789 Leer, Niemcy
www.eQ-3.de | <http://www.homematic-ip.com>

Dystrybutor:

SAFE HOME europe s.r.o., Havlíčkova 1113/47, 750 02 Přerov
www.safe-home.eu | www.safehome-matic.com

SPIS TREŚCI

1	Uwagi dotyczące instrukcji	2
2	Ostrzeżenie o niebezpieczeństwie	2
3	Opis i funkcja urządzenia	4
4	Ogólne informacje o systemie	4
5	Uruchomienia	4
	5.1 Instalacja i parowanie	4
6	Sterowanie	5
7	Zachowanie po przywróceniu napięcia sieciowego	5
8	Rozwiązywanie problemów	6
	8.1 Zlecenie nie zostało potwierdzone	6
	8.2 Tryb pracy	6
	8.3 Kody błędów i sekwencja migania diod LED	6
9	Reset do ustawień fabrycznych	7
10	Konserwacja i czyszczenie	7
11	Ogólne informacje o pracy w sieci bezprzewodowej	8
12	Dane techniczne	8

1 Uwagi dotyczące używania:

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed uruchomieniem urządzenia Homematic IP. Zachowaj go do ewentualnego późniejszego użycia. Jeśli pozostawisz urządzenie do użytku innych osób, prześlaj im również tę instrukcję.

Znaki, użyte w instrukcji:



Uwaga!

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem.



OSTRZEŻENIE

Ten paragraf zawiera ważne dodatkowe informacje.

2 Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem



Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą lub nieprzestrzeganiem ostrzeżeń o zagrożeniach. W takich przypadkach prawo do reklamacji wygasa!



Nigdy nie demontuj urządzenia samodzielnie. Nie zawiera żadnych części wymagających demontażu przez użytkownika w celu konserwacji. W przypadku usterki urządzenie należy sprawdzić w autoryzowanym serwisie.



Nie używaj urządzenia, jeśli ma widoczne zewnętrzne uszkodzenia, np. pokrywa, elementy sterujące, lub jeśli urządzenie wykazuje awarię. W razie wątpliwości zleć sprawdzenie autoryzowanemu serwisantowi.



Ze względów bezpieczeństwa i homologacji (CE) nie wolno manipulować przy urządzeniu ani dokonywać w nim jakichkolwiek modyfikacji.



Używaj urządzenia tylko w pomieszczeniach i chroń je przed wilgocią, wibracjami, ciągłym światłem słonecznym lub innymi źródłami ciepła, nadmiernym zimnem i wszelkimi obciążeniami mechanicznymi.



To urządzenie nie jest zabawką, nie pozwalaj dzieciom bawić się nim. Nie pozostawiaj detektora bez nadzoru! Materiał użyty na opakowanie; plastikowe folie/torby, części styropianowe itp. może być niebezpieczny dla dzieci jako zabawki.



Nie wystawiaj baterii i urządzenia na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień itp. Nie wrzucaj baterii do ognia. Istnieje ryzyko wybuchu!



Urządzenie należy czyścić suchą lnianą szmatką, którą w przypadku silnego zabrudzenia można lekko zwilżyć. Nie używaj środków czyszczących na bazie rozpuszczalnika. Upewnij się, że do urządzenia nie dostała się wilgoć.



Jakiegokolwiek użycie urządzenia inne niż opisane w niniejszej instrukcji jest niezgodne z jego przeznaczeniem i prowadzi do wyłączenia gwarancji i odpowiedzialności. Dotyczy to również przeróbek i modyfikacji. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku prywatnego.



Przy podłączaniu urządzenia należy przestrzegać specyfikacji technicznej produktu, w szczególności maksymalnej dopuszczalnej mocy przetężania przełącznika oraz typu podłączanego urządzenia! Wszystkie dane dotyczące obciążenia odnoszą się do obciążeń rezystancyjnych! Urządzenie należy obciążać tylko do podanej granicy mocy. Przeciążenie może doprowadzić do zniszczenia, pożaru lub porażenia prądem.



Urządzenie może być podłączone wyłącznie do łatwo dostępnego gniazdka sieciowego. W przypadku zagrożenia należy odłączyć urządzenie od gniazdka sieciowego.



Urządzenie należy stosować wyłącznie w zainstalowanych na stałe gniazdkach sieciowych, nie w listwach zasilających lub z przedłużaczem.



Do gniazda nie należy podłączać żadnych urządzeń końcowych, które pozostawione bez nadzoru mogłyby spowodować pożar lub inne szkody (np. żelazka).



Przed dokonaniem jakichkolwiek zmian w urządzeniu należy zawsze wyjąć wtyczkę urządzenia z gniazdka.



Kable należy zawsze układać w taki sposób, aby nie stanowiły zagrożenia dla innych ludzi lub zwierząt.



Nie zaleca się odłączania urządzenia. Obciążenie nie jest galwanicznie odizolowane od sieci.



W przypadku zastosowania w aplikacjach bezpieczeństwa, urządzenie musi być obsługiwane w połączeniu z UPS (zasilanie bezprzerwowe), aby zniwelować wszelkie awarie sieci zgodnie z normą EN 50130-4.



Urządzenia połączone złączami nie mogą być łączone szeregowo.



Urządzenia z zasilaczami elektronicznymi (np. telewizory lub wysokonapięciowe żarówki LED) nie wyświetlają obciążeń rezystancyjnych. Mogą generować prąd rozruchowy powyżej 100 A. Przetężanie tych urządzeń prowadzi do przedwczesnego zużycia elementów o dużej mocy.



Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz w pomieszczeniach.

3 Opis i funkcje urządzenia

Dzięki przetaczanemu gniazdku Homematic IP z pomiarem mocy można wygodnie włączać i wyłączać podłączone urządzenia oraz mierzyć ich zużycie energii, napięcie, prąd i moc. W aplikacji Homematic IP można zobaczyć zużycie energii przez podłączone urządzenia, a także obliczyć koszty energii (€/kWh).

Gniazdko można zainstalować szybko i bez użycia narzędzi instalacyjnych. Po podłączeniu do gniazdka sieciowego urządzenie jest natychmiast gotowe do pracy. Dzięki swojej kompaktowej budowie nie blokuje żadnych okolicznych gniazdek. Urządzenie może być opcjonalnie wykorzystane jako wzmacniacz sygnału radiowego w celu zwiększenia zasięgu sieci bezprzewodowej.

Opis urządzenia (rys. 1):

- A Przycisk systemowy (teach-in, włączanie i wyłączenie podłączonych urządzeń oraz wskaźnik stanu LED)

4 Ogólne informacje o systemie

Urządzenie to jest częścią systemu inteligentnego domu Homematic IP i komunikuje się za pomocą protokołu radiowego HmIP. Wszystkie urządzenia Homematic IP można wygodnie i indywidualnie skonfigurować za pomocą smartfona w aplikacji Homematic IP. Zakres funkcji systemu Homematic IP w połączeniu z innymi komponentami można znaleźć w instrukcji obsługi Homematic IP.

Wszystkie dokumenty techniczne i aktualizacje są dostępne w każdej chwili pod adresem www.safehome-matic.com lub www.eQ-3.de.

5 Uruchomienie

5.1 Montaż i szkolenie – parowanie



Przed rozpoczęciem nauki prosimy o uważne przeczytanie tej części instrukcji.



Najpierw podłącz i uruchom jednostkę centralną HmIP-HAP oraz zainstaluj na swoim smartfonie aplikację mobilną Homematic IP, aby móc korzystać z innych komponentów i urządzeń systemu inteligentnego domu Homematic IP. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi jednostki centralnej HmIP-HAP.

Aby czujnik dymu mógł zostać zintegrowany z systemem i tym samym komunikować się z innymi urządzeniami Homematic IP, należy go najpierw podłączyć do jednostki centralnej HmIP-HAP Homematic IP.

- Otwórz aplikację Homematic IP na swoim smartfonie.
- Wybierz punkt menu „Przyucz urządzenie”.
- Podłącz włączone gniazdko dożądanego gniazdka sieciowego (patrz rysunek 2).
- Tryb uczenia (parowanie) jest aktywny przez 3 minuty.



Tryb parowania można również uruchomić ręcznie na kolejne 3 minuty, naciskając krótko przycisk sterujący (D) (patrz rys. 3).

- Urządzenie automatycznie pojawi się w aplikacji Homematic IP.
- Aby potwierdzić, wprowadź cztery ostatnie cyfry numeru urządzenia (SGTIN) w aplikacji lub zeskanuj kod QR urządzenia. Numer urządzenia i kod QR można znaleźć naklejone z tyłu gniazdka lub na etykiecie (w zestawie).
- Poczekaj na zakończenie procesu przyuczenia (parowania).
- Jako znak pomyślnego procesu parowania, wskaźnik stanu LED przycisku systemowego zapala się na zielono. Urządzenie jest teraz gotowe do użycia.
- Jeśli wskaźnik LED zmieni kolor na czerwony, powtórz procedurę.
- W aplikacji przypisz urządzenie do istniejącego pokoju lub utwórz nowe.
- W kolejnym kroku możesz nazwać urządzenie - opcjonalnie.

Po udanym procesie sparowania możesz podłączyć urządzenie do włączonego gniazdka, zacząć nim sterować (włączyć/wyłączyć) i zmierzyć jego zużycie energii elektrycznej.

6 Sterowanie

Po nauczeniu się (sparowaniu) i podłączeniu do gniazdka sieciowego, proste funkcje sterowania są dostępne bezpośrednio na urządzeniu:

- Nacisnąć krótko przycisk systemowy (A), aby włączyć lub wyłączyć podłączone urządzenie.



Nieprawidłowe użytkowanie lub nieprawidłowa instalacja (np. niskiej jakości lub uszkodzone wtyczki lub gniazda) mogą prowadzić do przegrzania przetłaczanego gniazda. Zintegrowany monitoring temperatury urządzenia zapewnia awaryjne wyłączenie gniazda. Środek ten chroni urządzenie przed przegrzaniem i zapewnia bezpieczną pracę. Gdy tylko temperatura spadnie ponownie do bezpiecznej wartości, można ponownie włączyć włączone gniazdo.

W każdym przypadku należy przestrzegać dopuszczalnej temperatury pracy urządzenia i w razie potrzeby zlecić kontrolę instalacji przez specjalistę w celu ustalenia możliwego źródła problemu.

7 Zachowanie po przywróceniu napięcia sieciowego

Po podłączeniu urządzenia do gniazda lub po przywróceniu napięcia sieciowego, gniazdo wykonuje autotest/restart (ok. 2 sekundy). W tym czasie wskaźnik LED miga krótko na pomarańczowo i zielono (sygnalizacja LED aktywnego trybu sekwencji testowej).

Jeśli podczas tego testu zostanie wykryty błąd, zostanie on zasygnalizowany przez migający wskaźnik LED (patrz rozdział „8.3 Kody błędów i sekwencje migania”).

W przypadku ponownego wystąpienia błędu proces ten jest powtarzany, a urządzenie nie przechodzi w normalny tryb pracy. Jeśli test został zakończony i nie wykryto żadnego błędu, przetłaczane gniazdo wysyła bezprzewodowo komunikat z informacją o swoim stanie.

8 Rozwiązywanie problemów

8.1 Zlecenie nie zostało potwierdzone

Jeżeli którykolwiek odbiornik w sieci nie potwierdzi wykonania polecenia, dioda LED zaświeci się na czerwono sygnalizując błędną transmisję.

Przyczyną błędnej transmisji mogą być zakłócenia radiowe (patrz „11 Ogólne informacje o pracy bezprzewodowej”).

Wadliwa transmisja może mieć następujące przyczyny:

- Odbiornik jest poza zasięgiem
- Odbiornik nie może wykonać polecenia (awaria urządzenia, blokada mechaniczna itp.)
- Wadliwy odbiornik.

8.2 Tryb pracy

Cykl pracy opisuje prawnie uregulowane ograniczenia czasu transmisji urządzeń w paśmie 868 MHz. Celem niniejszego standardu jest zapewnienie działania wszystkich urządzeń pracujących w paśmie 868 MHz. W używanym przez nas zakresie częstotliwości 868 MHz maksymalny czas transmisji dowolnego urządzenia wynosi 1% na godzinę (czyli 36 sekund na godzinę). Gdy urządzenia osiągną ten określony limit, nie mogą nadawać aż do upływu tego zalecanego okresu. Wszystkie urządzenia Homematic IP są projektowane i produkowane zgodnie z tą normą.

Podczas normalnego używania urządzenia zazwyczaj nie osiągają granicy tego cyklu pracy.

Indywidualnym wyjątkiem może być większa liczba zaprogramowanych zadań, które są intensywnie radiowe podczas uruchamiania lub wstępnej integracji systemu. Przekroczenie limitu cyklu pracy sygnalizowane jest 3krotnym zapaleniem czerwonego wskaźnika statusu LED, co powoduje chwilowy brak możliwości pracy urządzenia.

Po krótkim czasie (maks. 1 godzina) wszystkie funkcje urządzenia zostają automatycznie przywrócone.

8.3 Kody błędów i sekwencja migania diod LED

Sygnalizacja błędu LED	Znaczenie	Rozwiązanie
Krótko migająca pomarańczowa dioda LED	Transmisja radiowa/próba transmisji/transmisja danych	Poczekaj na zakończenie transferu
1x stale świecąca zielona dioda LED	Proces potwierdzony	Możesz kontynuować swoją działalność
1x stale świecąca czerwona dioda LED	Proces nie powiódł się	Powtórzyc proces (patrz „8.1 Zlecenie nie zostało potwierdzone”)
Krótkie pomarańczowe miganie diody LED (co 10 sekund)	Aktywowany jest proces parowania	Wprowadzić ostatnie 4 cyfry urządzenia w celu potwierdzenia (patrz 5.1 Instalacja i parowanie)

1x stale świecąca czerwona dioda LED	Proces nie powiódł się lub osiągnięto limit trybu pracy	Powtórzyć proces (patrz 8.1 Zlecenie nie zostało potwierdzone na str.7 lub 8.2 Tryb pracy)
6x długie miganie czerwonej diody LED	Urządzenie jest uszkodzone	Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, skontaktuj się ze sprzedawcą lub działem pomocy technicznej
Naprzemienne miganie 1x pomarańczowej diody LED i 1x zielonej diody LED (po podłączeniu do gniazda)	Autotest/restart	Gdy tylko nastąpi powiadomienie o testowaniu, dioda gaśnie i urządzenie jest gotowe do dalszej aktywności

9 Reset do ustawień fabrycznych



W razie potrzeby urządzenie można przywrócić do ustawień fabrycznych. Natomiast w tym przypadku wszystkie ustawienia urządzenia zostaną usunięte.

Aby przywrócić czujnik dymu do ustawień fabrycznych, wykonaj następujące czynności:

- Wyciągnij włączone gniazdko z gniazdka sieciowego (patrz rysunek 2).
- Podłącz go z powrotem do gniazdka sieciowego i jednocześnie naciśnij przycisk systemowy (A) przez około 4 sekundy, aż wskaźnik LED zacznie migać na pomarańczowo w krótkich odstępach czasu (patrz rysunek 3).
- Zwolnij przycisk systemowy.
- Ponownie naciśnij przycisk systemowy przez około 4 sekundy, aż wskaźnik LED zaświeci się na zielono.
- Zwolnij wciśnięty przycisk systemowy, co zakończy proces przywracania ustawień fabrycznych.

Urządzenie zostanie teraz ponownie uruchomione i będzie ponownie gotowe do procesu uczenia (parowania). Pomyślne zakończenie procesu jest sygnalizowane naprzemiennym miganiem pomarańczowego i zielonego wskaźnika stanu LED.

10 Konserwacja i czyszczenie



Urządzenie nie wymaga żadnej specjalnej troski z Twojej strony. Konserwację lub naprawę powierzyć specjalście.

Urządzenie należy czyścić tylko po odłączeniu od sieci elektrycznej za pomocą suchej lnianej ściereczki, która w przypadku silnego zabrudzenia może być lekko zwilżona. Do czyszczenia nie należy używać środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki, ponieważ mogą one uszkodzić plastikową powierzchnię i oznaczenia urządzenia. Upewnij się, że do wnętrza urządzenia nie dostała się wilgoć.

11 Ogólne informacje o pracy w sieci bezprzewodowej

Transmisja radiowa odbywa się na niezastrzeżonej drodze transmisji, dlatego nie można całkowicie wykluczyć przypadkowych zakłóceń. Zakłócenia mogą być spowodowane takimi czynnikami jak przetaczanie silników elektrycznych lub działanie wadliwych urządzeń elektrycznych.



Zasięg radiowy w budynkach może być bardzo różny od zasięgu na otwartej przestrzeni. Oprócz mocy nadawczej i charakterystyki poszczególnych odbiorników istotną rolę mogą odgrywać również wpływy środowiskowe, takie jak wilgotność czy zabudowa i konstrukcja terenu.

Firma eQ-3 AG niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC. Pełny tekst deklaracji zgodności można znaleźć na stronie www.safehome-matic.com lub www.eQ-3.de.

12 Dane techniczne

Model:	HmIP-PSM-PE
Stopień ochrony:	IP20
Instalacja:	Wewnętrzny
Stopień zanieczyszczenia:	2
Zasilanie:	230 V/50 Hz
Pobór energii:	16 A max.
Pobór energii w stanie spoczynku:	<0,3 W
Maks. moc przetaczania:	3680 W
Typ obciążenia:	obciążenie oporowe, $\cos\phi \geq 0,95$
Średnia długość życia Cykle przekaźnika/przetaczania:	40000 (16 A obciążenie rezystancyjne)
Kategoria pomiaru:	CAT II
Relé:	1 biegunowy kontakt, μ -kontakt
Typ przetacznika:	niezależnie zintegrowany przetaczn
Rodzaj operacji:	S1
Odporność na przepięcia:	2500V
Klasa ochrony:	I
Rodzaj zastosowania:	Typ 1
Zakres temperatur pracy:	-10 do +35 °C
Wymiary (SxWxG):	70 x 70 x 39 mm (bez złącza sieciowego)

Częstotliwość radiowa:	868,3 MHz/869,525 MHz
Kategoria odbiornika:	kategoria SRD 2
Zasięg sygnału radiowego:	400 m
Cykl pracy:	<1 % na godzinę / <10 % na godzinę
Temperatura testowa nacisk kuli:	125 °C
Temperatura testu świecenia włókna:	850 °C

Zmiany techniczne zastrzeżone.

	Zakres pomiarowy	Rozdzielczość	Dokładność:
Wejście zasilania Pobór prądu	0 aż 3680 W	0,01 W	1 % ± 0,03 W*
Prąd	0 aż 16 A	1 mA	1 % ± 1 mA*
Napięcie	200 aż 255 V	0,1 V	0,5 % ± 0,1 V
Częstotliwość	40 aż 60 Hz	0,01 Hz	0,1 % ± 0,01 Hz

* Zakres częstotliwości: 2 Hz do 2 kHz

Wskazówki dotyczące utylizacji



Nie wyrzucaj urządzenia do odpadów domowych! Urządzenia elektroniczne należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami elektrycznymi i elektronicznymi poprzez lokalne punkty zbiórki odpadów elektronicznych.

Deklaracja zgodności



Oznaczenie CE umieszczone na produkcie jest deklaracją producenta, że oznakowany wyrób spełnia wymagania dyrektyw tzw. „Nowego Podejścia” Unii Europejskiej (UE) i nie zawiera żadnej gwarancji wykonania.



W przypadku pytań technicznych dotyczących urządzenia prosimy o kontakt z naszym działem technicznym lub naszym specjalistą ds. sprzedaży.

SK

homematic IP

Podrobný návod k montáži a obsluze

Spínaná zásuvka s meraním spotreby



Homematic IP PSM-PE

Obsah balenia

Počet	Názov
1 x	Homematic IP Spínaná zásuvka s meraním spotreby HmIP-PSM-PE, (v aplikácii „Spínaná a meracia zásuvka“)
1 x	Návod na obsluhu

Dokumentácia © 2016 eQ-3 AG, Nemecko
Všetky práva vyhradené. Žiadna časť tejto príručky nesmie byť bez predchádzajúceho písomného súhlasu vydavateľa reprodukována v akejkoľvek forme alebo šírená a upravovaná pomocou elektronických, mechanických či chemických metód. Je možné, že táto príručka stále obsahuje typografické chyby alebo tlačové chyby. Informácie v tomto dokumente sú však pravidelne kontrolované a v budúcom vydaní budú vykonané opravy. Nepreberáme žiadnu zodpovednosť za chyby technickej alebo tlačovej povahy a ich dôsledky.

Všetky ochranné známky a vlastnícke práva sú uznané.

Zmeny v záujme technického pokroku môžu byť vykonané bez predchádzajúceho upozornenia.

142688 (WEB)

SHe v1.0 (06/22)

Kompletnú technickú dokumentáciu a aktualizácie nájdete vždy na našich webových stránkach www.safehome-matic.com.

Dokument bol preložený a vyhotovený spoločnosťou SAFE HOME europe s.r.o. Preklad z nemeckého originálu.

Výrobca:

eQ-3 AG, Maiburger Straße 29, 26789 Leer, Germany

www.eQ-3.de | www.homematic-ip.com

Distribútor:

SAFE HOME europe s.r.o., Havlíčkova 1113/47, 750 02 Přerov

www.safe-home.eu | www.safehome-matic.com

OBSAH

1	Poznámky k návodu	2
2	Varovanie pred nebezpečenstvom	2
3	Popis a funkcie prístroja	4
4	Všeobecné informácie o systéme	4
5	Uvedenie do prevádzky	4
	5.1 Montáž a zaučenie	4
6	Ovládanie	5
7	Chovanie po obnovení sieťového napätia	5
8	Riešenie problémov	6
	8.1 Príkaz nebol potvrdený	6
	8.2 Pracovný cyklus	6
	8.3 Chybové kódy a sekvencie blikania LED indikátora	6
9	Obnovení továrňiho nastavení	7
10	Údržba a čistení	7
11	Obecné informace k bezdrátovému provozu	8
12	Technické údaje	8

1 Poznámky k návodu

Před zprovozněním Vašeho přístroje Homematic IP si pečlivě pročtete tento návod. Dobře jej uschovejte pro možné pozdější použití. Pokud přístroj přenecháte k používání jiným osobám, předejte jim i tento návod.

Symbyly, použité v návode:



POZOR!

Upozornenie na nebezpečenstvo.



UPOZORNENIE

Tento odsek obsahuje dôležité doplnkové informácie.

2 Varovanie pred nebezpečenstvom



V prípade škody na majetku alebo zranení osôb spôsobených nesprávnym zaobchádzaním alebo nedodržaním varovania pred nebezpečenstvom nepreberáme žiadnu zodpovednosť. V takýchto prípadoch stráca nárok na reklamáciu platnosť!



Priístroj sami nikdy nerozoberajte. Neobsahuje žiadne súčasti, ktorých údržba by vyžadovala rozobratie zo strany používateľa. V prípade poruchy nechajte priístroj skontrolovať odborníkom autorizovaného servisu.



Nepoužívajte priístroj, ak sa na ňom vyskytuje akékoľvek vonkajšie viditeľné poškodenie, napr. krytu, ovládacích prvkov alebo ak priístroj vykazuje poruchu. V prípade pochybností ho nechajte skontrolovať odborným pracovníkom autorizovaného servisu.



Z bezpečnostných a homologačných dôvodov (CE) nie je dovolené neoprávnené zasahovať do priístroja alebo v ňom vykonávať akékoľvek úpravy.



Priístroj používajte iba v interiéri a chráňte ho pred vlhkosťou, vibráciami, trvalým slnečným žiarením alebo iným zdrojom tepla, nadmerným chladom a akýmkoľvek mechanickým namáhaním.



Tento priístroj nie je hračka, nedovoľte deťom, aby sa s ním hrali. Nenechávajte hlásič ležať bez dozoru! Obalový materiál; plastové fólie/vrecká, polystyrénové časti, atď. môžu byť pre deti ako hračky nebezpečné.



Nevystavujte batérie a priístroj nadmernému teplu ako je slnečný svit, oheň a pod. Batérie nevhadzujte do ohňa. Je tu nebezpečenstvo výbuchu!



Priístroj čistite suchou ľanovou handričkou, ktorú môžete v prípade silného znečistenia mierne navlhčiť. Nepoužívajte čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel. Dbajte na to, aby sa do priístroja nedostala vlhkosť.



Akékoľvek iné použitie prístroja než to, ktoré je popísané v tomto návode na obsluhu, je v rozpore s jeho určením, a vedie k vylúčeniu záruky a zodpovednosti. To platí aj pre konverzie a úpravy. Zariadenie je určené výhradne pre súkromné použitie.



Pri pripájaní spotrebiča dodržujte technickú špecifikáciu výrobku, najmä maximálny prípustný spínací výkon relé a typ pripájaného spotrebiča! Všetky údaje o zaťažení sa vzťahujú na odporové záťaž! Zariadenie zaťažujte iba do stanoveného limitu výkonu. Preťaženie môže viesť k jeho zničeniu, k vzniku požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.



Spotrebič smie byť pripojený iba k ľahko prístupnej sieťovej zásuvke. V prípade nebezpečenstva odpojte zariadenie od sieťovej zásuvky.



Zariadenie používajte iba v trvalo inštalovaných zásuvkách rozvodu elektrickej siete, nie v napájacích lištách alebo s pomocou predlžovacích káblov.



K zásuvke nepripájajte žiadne koncové zariadenia, ktoré by mohli spôsobiť požiar alebo iné škody, pokiaľ by boli ponechané bez dozoru (napr. žehličky).



Vždy vyťahnite zástrčku koncového spotrebiča zo zásuvky pred tým, než bude vykonaná akákoľvek zmena na koncovom spotrebiči.



Káble vždy pokladajte tak, aby nepredstavovali riziko pre ďalšie osoby alebo domáce zvieratá.



Zariadenie nie je vhodné odpojať. Záťaž nie je galvanicky oddelená od elektrickej siete.



Pri použití v bezpečnostnej aplikácii musí byť zariadenie prevádzkované v spojení s UPS (zdrojom neprerušovaného napájania), aby bolo možné preklenúť prípadný výpadok v sieti podľa normy EN 50130-4.



Zariadenie, prepojené konektormi, sa nesmie zapájať do série.



Zariadenia s elektronickými napájacími jednotkami (napr. televízory alebo vysokonapäťové LED žiarovky) nezobrazujú odporové zaťaženie. Môžu generovať nábehový prúd viac ako 100 A. Prepínanie týchto spotrebičov vedie k predčasnému opotrebovaniu výkonných prvkov.



Zariadenie je určené na používanie iba v podmienkach vnútorného prostredia.

3 Popis a funkcie prístroja

So spínanou zásuvkou s meraním spotreby Homematic IP môžete pohodlne zapínať a vypínať pripojené spotrebiče, merať ich spotrebu energie, napätie, prúd a výkon. V aplikácii Homematic IP si môžete zobraziť spotrebu energie pripojených spotrebičov a tiež vypočítať náklady na energiu (€/kWh).

Spínanú zásuvku je možné inštalovať rýchlo a bez použitia montážnych nástrojov. Po zapojení do zásuvky elektrickej siete je zariadenie okamžite pripravené na prevádzku. Vďaka svojej kompaktnej konštrukcii neblokuje žiadne okolité zásuvky. Zariadenie je možné pre rozšírenie bezdrôtového dosahu siete voliteľne použiť aj ako opakovač rádiového signálu.

Popis prístroja (obr. 1):

- A Systémové tlačidlo (zaučenie, zapnutie a vypnutie pripojených spotrebičov a LED indikátor stavu)

4 Všeobecné informácie o systéme

Tento prístroj je súčasťou systému inteligentnej domácnosti Homematic IP a komunikuje prostredníctvom rádiového protokolu HmIP. Všetky prístroje Homematic IP je možné pohodlne a individuálne konfigurovať prostredníctvom smartfónu v aplikácii Homematic IP. Rozsah funkcií systému Homematic IP v kombinácii s ďalšími komponentmi nájdete v používateľskej príručke Homematic IP. Všetky technické dokumenty a aktualizácie sú kedykoľvek k dispozícii na www.safehome-matic.com alebo www.eQ-3.de.

5 Uvedenie do prevádzky

5.1 Montáž a zaučenie - spárovanie



Než začnete so zaučením, prečítajte si prosím pozorne túto časť návodu.



Najprv pripojte a uveďte do prevádzky centrálnu jednotku HmIP-HAP a nainštalujte mobilnú aplikáciu Homematic IP na váš smartfón, aby bolo možné používať ďalšie komponenty a zariadenia systému múdrej domácnosti Homematic IP. Podrobné informácie nájdete v návode na obsluhu centrálnej jednotky HmIP-HAP.

Aby mohol byť dymový hlásič požiaru integrovaný do Vášho systému, a tak mohol komunikovať aj s ostatnými prístrojmi Homematic IP, musí byť najskôr pripojený k centrálnej jednotke HmIP-HAP Homematic IP.

- Otvorte aplikáciu Homematic IP vo vašom smartfóne.
- Vyberte položku ponuky „Zaučiť prístroj“.
- Zapojte spínanú zásuvku do požadovanej zásuvky elektrickej siete (viď obrázok 2).
- Režim zaučenia (spárovania) je aktívny po dobu 3 minút.



Režim zaučenia (spárovania) môžete tiež spustiť manuálne na ďalšie 3 minúty, a to krátkym stlačením ovládacieho tlačidla (D) (viď. obr. 3).

- Prístroj sa automaticky zobrazí v aplikácii Homematic IP.
- Pre potvrdenie zadajte v aplikácii posledné štyri číslice čísla prístroja (SGTIN) alebo naskenujte QR kód zariadenia. Číslo zariadenia a QR kód nájdete nalepený na zadnej strane zásuvky alebo na štítku (súčasť balenia).
- Počkajte na dokončenie procesu zaučenia (spárovania).
- Na znamenie úspešného procesu zaučenia, sa zeleno rozsvieti LED indikátor stavu systémového tlačidla. Prístroj je teraz pripravený na použitie.
- Ak sa LED indikátor rozsvieti na červeno, opakujte postup.
- V aplikácii priradte prístroj k existujúcej miestnosti alebo vytvorte novú.
- V ďalšom kroku môžete pomenovať prístroj – voliteľné.

Po úspešnom procese zaučenia (spárovania) môžete pripojiť spotrebič do spínanej zásuvky, začať ho ovládať (zapnúť/vypnúť), a zmerať jeho spotrebu elektrickej energie.

6 Ovládanie

Po zaučení (spáovaní) a zapojení do zásuvky elektrickej siete sú Vám k dispozícii jednoduché ovládacie funkcie priamo na prístroji:

- Krátkym stlačením systémového tlačidla (A) zapnete alebo vypnete pripojené spotrebiče.



Nesprávne použitie alebo konštrukčne nevhodná inštalácia, (napr. nekvalitné alebo chybné zástrčky alebo zásuvky), môžu viesť k prehriatiu spínanej zásuvky. Integrované sledovanie teploty zariadenia zaisťuje núdzové vypnutie zásuvky. Toto opatrenie chráni zariadenie pred prehriatím a zaisťuje jeho bezpečnú prevádzku. Akonáhle teplota opäť klesne na bezpečnú hodnotu, môže byť spínaná zásuvka znovu zapnutá.

V každom prípade dodržujte prípustnú prevádzkovú teplotu zariadenia a v prípade potreby na zistenie možného zdroja problému nechajte inštaláciu skontrolovať odborníkom.

7 Chovanie po obnovení sieťového napätia

Po zapojení zariadenia do zásuvky alebo po obnovení sieťového napätia vykoná zásuvka autotest/reštart (cca 2 sekundy). Počas tejto doby preblikáva LED indikátor krátko oranžovo a zeleno (LED indikácia aktívneho režimu testovacej sekvencie).

Ak bude počas tohto testu zistená chyba, bude signalizovaná blikaním LED indikátora (viď. oddiel „8.3 Chybové kódy a sekvencie blikania“). V prípade opätovného výskytu chyby sa tento proces opakuje a zariadenie sa neprepne do bežného pracovného režimu. Ak je test dokončený a nebola zistená chyba, odošle spínaná zásuvka bezdrôtovo správu s informáciami o svojom stave.

8 Riešenie problémov

8.1 Príkaz nebol potvrdený

Pokiaľ akýkoľvek prijímač v sieti nepotvrdí vykonanie príkazu, rozsvieti sa LED indikátor na červeno na znamenie chybného prenosu.

Dôvodom chybného prenosu môže byť rádiové rušenie (viď. „11 Všeobecné informácie o bezdrôtovej prevádzke“).

Chybný prenos môže mať nasledujúce príčiny:

- Prijímač nie je v dosahu
- Prijímač nemôže vykonať príkaz (výpadok spotrebiča, mechanické zablokovanie atď.)
- Chybný prijímač

8.2 Pracovní cyklus

Pracovní cyklus popisuje zákonom regulované obmedzenia prenosovej doby prístrojov v pásme 868 MHz. Cieľom tejto normy je zaistiť funkciu všetkých prístrojov, pracujúcich v pásme 868 MHz. V nami používanom frekvenčnom rozsahu 868 MHz je maximálna doba prenosu akéhokoľvek zariadenia 1 % za hodinu (tj 36 sekúnd za hodinu). Hneď ako prístroje dosiahnu tento stanovený limit, nemôžu zariadenie vysielat', pokiaľ táto predpísaná lehota neuplynie. Všetky prístroje Homematic IP sú vyvíjané a vyrábané v súlade s touto stanovenou normou.

Pri bežnej prevádzke obvykle zariadenia nedosahujú limit tohto pracovného cyklu. Individuálnou výnimkou môže byť väčší počet programovaných úkonov, ktoré sú náročné na rádiové vysielanie v priebehu uvedenia do prevádzky alebo pri počiatkovej integrácii systému. Prekročenie limitu pracovného cyklu je signalizované 3x dlhým rozsvietením červeného LED indikátora stavu s následkom dočasnej nefunkčnosti zariadenia.

Po krátkom čase (max. 1 hodina) dôjde automaticky k obnoveniu všetkých funkcií zariadenia.

8.3 Chybové kódy a sekvencie blikania LED indikátora

Chybová LED indikácia	Význam	Riešenie
Krátke oranžové blikanie LED	Rádiový prenos/pokus o vysielanie/prenos dát	Počkajte na dokončenie prenosu
1x trvalo svieti zelená LED	Proces potvrdený	Môžete pokračovať v činnosti
1x trvalo svieti červená LED	Proces zlyhal	Opakujte proces (viď. „8.1 Príkaz nebol potvrdený“)
Krátke oranžové blikanie LED (každých 10 sekúnd)	Je aktivovaný proces zaučenia (spárovania)	Zadajte posledné 4 číslice prístroja pre potvrdenie (viď. 5.1 Montáž a programovanie)

1x trvalo svieti červená LED	Proces zlyhal alebo sa dosiahol limit pracovného cyklu	Opakujte proces (viď. 8.1 Príkaz nebol potvrdený na str. 7 alebo 8.2 Pracovný cyklus)
6x dlhé blikanie červenej LED	Zariadenie má poruchu	Postupujte podľa pokynov vo Vašej aplikácii, kontaktujte svojho predajcu alebo technickú podporu
Striedavé preblikávanie 1x oranžová LED a 1x zelená LED (po zapojení do zásuvky)	Autotest/reštart	Akonáhle prebehne notifikácia testovania, zhasne LED a zariadenie je pripravené na ďalšiu činnosť.

9 Obnovenie továrenského nastavenia



V prípade potreby je možné zariadenie uviesť späť do továrenského nastavenia. V takom prípade však dôjde k strate všetkých nastavení zariadenia.

Pri obnovení továrenského nastavenia spínanej zásuvky postupujte nasledovne:

- Vytiahnite spínanú zásuvku zo zásuvky elektrickej siete (viď. obrázok 2).
- Znovu ju zasuníte do zásuvky elektrickej siete a súčasne stlačte na dobu cca 4 s systémové tlačidlo (A), kým LED indikátor nezačne v krátkych intervaloch oranžovo blikať (viď obrázok 3).
- Uvoľnite systémové tlačidlo.
- Opätovne stlačte systémové tlačidlo na dobu cca 4 s, kým sa LED indikátor nerozsvieti zeleno.
- Uvoľnite stlačené systémové tlačidlo a tým bude proces obnovenia továrenského nastavenia dokončený.

Prístroj teraz vykoná reštart a bude pripravený k opätovnému procesu zaučenia (spárovania). Úspešné dokončenie procesu je signalizované striedavým intervalom oranžového a zeleného preblikávania LED indikátora stavu.

10 Údržba a čistenie



Zariadenie nevyžaduje z Vašej strany žiadnu mimoriadnu starostlivosť. Údržbu alebo opravu zverte špecializovanému odborníkovi.

Zariadenie čistite až po odpojení zo zásuvky elektrickej siete suchou ľanovou textíliou, ktorú je možné v prípade silného znečistenia mierne navlhčiť. Na čistenie nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, pretože tie môžu poškodiť plastový kryt a označenie zariadenia. Uistite sa, že do vnútorného priestoru zariadenia neprenikla žiadna vlhkosť.

11 Všeobecné informácie o bezdrôtovej prevádzke

Rádiový prenos prebieha na nevyhradenej prenosovej ceste, čo je dôvod, prečo nemožno úplne vylúčiť náhodné rušenie. Príčinou rušenia môžu byť vplyvy ako je spínanie elektromotorov alebo prevádzka chybných elektrických spotrebičov.



Rádiový dosah v budovách sa môže značne líšiť od dosahu vo voľnom priestore. Okrem vysielacieho výkonu a vlastností jednotlivých prijímačov môžu hrať dôležitú úlohu aj vplyvy okolitého prostredia, ako je vlhkosť vzduchu alebo stavebné a konštrukčné skutočnosti daného miesta.

Spoločnosť eQ-3 AG týmto vyhlasuje, že tento prístroj je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 1999/5/EG. Úplné znenie Vyhlásenia o zhode nájdete na www.safehome-matic.com alebo www.eQ-3.de.

12 Technické údaje

Model:	HmIP-PSM-PE
Stupeň krytia:	IP20
Inštalácia	Vnútorná
Stupeň znečistenia:	2
Napájanie:	230 V/50 Hz
Prúdové zaťaženie:	16 A max.
Spotreba energie v pokojovom stave:	<0,3 W
Max. spínací výkon:	3680 W
Typ zaťaženia:	odporové zaťaženie, $\cos\phi \geq 0,95$
Očakávaná životnosť relé/spínacie cykly:	40000 (16 A odporová záťaž)
Kategória merania:	CAT II
Relé:	1pólový kontakt, μ -kontakt
Typ spínača:	nezávisle integrovaný spínač
Druh prevádzky:	S1
Odolnosť proti prepätiu:	2500V
Trieda ochrany:	I
Typ použitia:	Typ 1
Rozmedzie prevádzkovej teploty:	-10 až +35 °C
Rozmery (ŠxVxH):	70 x 70 x 39 mm (bez sieťového konektoru)
Hmotnosť:	152 g
Rádiová frekvencia:	868,3MHz/869,525MHz

Kategória prijímača:	SRD kategória 2
Dosah rádiového signálu:	400 m
Pracovný cyklus	<1 % za hod./ <10 % za hod.
Teplota pri skúške tlaku gule:	125 °C
Teplota pri skúške žhaviaceho vlákna:	850 °C

Technické zmeny vyhradené.

	Rozsah merania	Rozlíšenie	Presnosť
Príkon	0 až 3680 W	0,01 W	1 % ± 0,03 W*
Prúd	0 až 16 A	1 mA	1 % ± 1 mA*
Napätie	200 až 255 V	0,1 V	0,5 % ± 0,1 V
Frekvencia	40 až 60 Hz	0,01 Hz	0,1 % ± 0,01 Hz

* Frekvenčný rozsah: 2 Hz až 2kHz

Pokyny k likvidácii



Prístroj nevyhadzujte do domového odpadu! Elektronické zariadenia musia byť zlikvidované v súlade s predpismi o nakladaní s elektrickým a elektronickým odpadom prostredníctvom miestnych zberných miest pre elektronický odpad.

Oznámenie o zhode



Označenie CE je voľnopredajné označenie, ktoré je určené výhradne úradom a nezahŕňa žiadnu garanciu vlastností.



Ak máte akékoľvek technické otázky ohľadom prístroja, obráťte sa na našu technickú podporu alebo nášho špecializovaného predajcu.